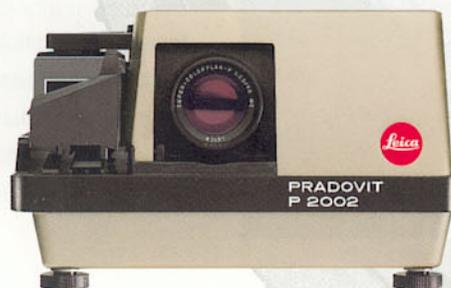




LEICA

LEICA PRADOVIT

La projection en toute perfection



La fascination par la précision

Le principe Leica

La philosophie de la chaîne hautes performances Leica impose également une qualité maximum pour la projection: une exigence parfaitement remplie par chaque projecteur LEICA PRADOVIT: image par image. Pour longtemps.

Un exemple éclatant: LEICA PRADOVIT

La meilleure diapositive n'est bien mise en valeur que si le projecteur accroît encore cette impression. C'est l'atout des LEICA PRADOVIT. Point par point.

Haute performance optique:

Aussi piqué et riche en contrastes que la diapositive, voilà comment chaque détail apparaît à l'écran. La garantie de performances optiques uniques, distingue les objectifs de projection LEICA, et tout particulièrement les COLORPLAN réputés dans le monde entier.

Clarté et brillance:

Le système de condenseur asphérique et l'axe optique exactement ajusté assurent une ex-

ploitation optimale de la lumière. Ceci sert à bien éclairer l'image projetée jusque dans les angles.

Fiabilité et longévité:

Des matériaux de grande qualité et un usinage sophistiqué garantissent une qualité de projection durable, d'une diapositive à l'autre, à chaque séance.

Mise au point autofocus:

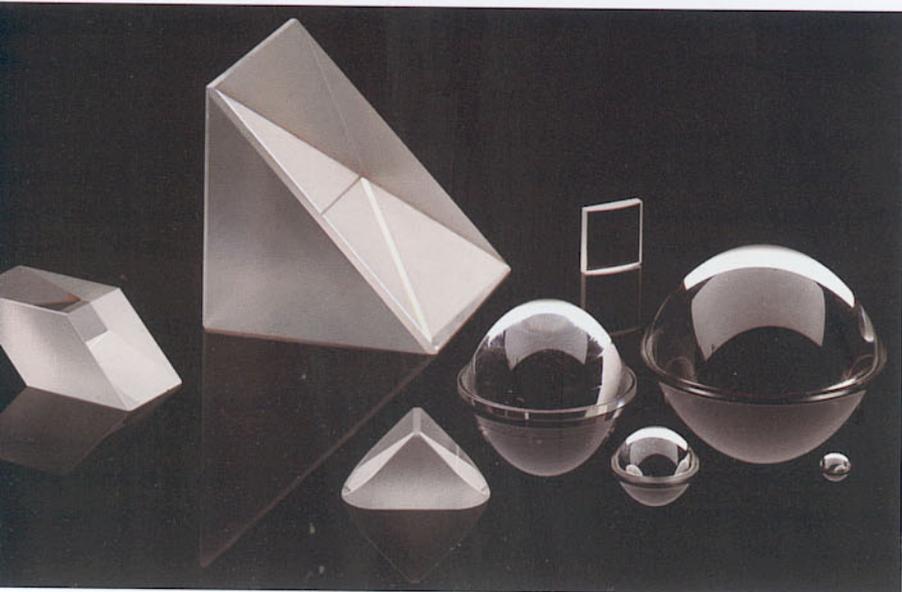
Focalisation précise, automatique et instantanée pour toutes les diapositives, sous verre ou non. Ce réglage autofocus peut être facilement corrigé en «override» avec la télécommande.

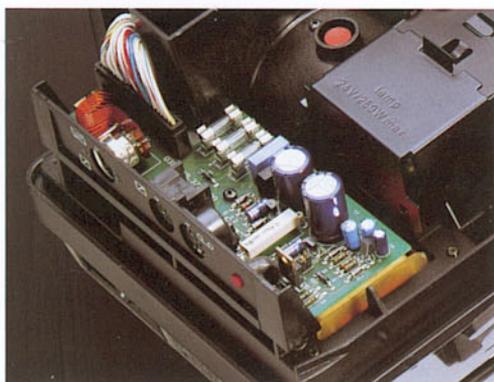
Confort d'utilisation pour une projection en toute commodité:

Simple et sûres à utiliser, l'électronique judicieuse et la mécanique robuste font de la projection un événement unique pour une technique de projecteurs de haut niveau.

Changement fluide des diapositives:

Bien guidées par le passe-vue, vos diapositives sont transportées avec précision vers le plan de projection. Changer de diapositive se fait de manière rapide, silencieuse et très précise pour assurer un positionnement parfait de la vue.



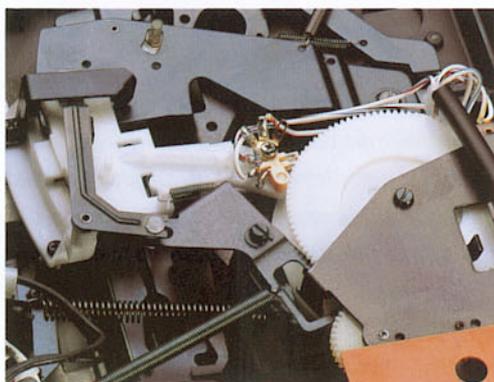


Systèmes de paniers pratiques:

Il existe des paniers LKM avec dispositif anti-chute et des paniers standards pour les caches les plus divers et pour classer et conserver vos diapositives sans prendre de place. Un PRADOVIT s'adapte en un tour de main à chacune de ces alternatives.

Polyvalence fascinante:

Pratiques, les accessoires optimisent le confort pendant la projection. Ils déploient les possibilités d'utilisation, jusqu'à la projection en fondu enchaîné avec synchronisation de l'image et du son – et transforment une simple série d'images en un spectacle de diapositives fascinant.



Protection optimale contre la surchauffe:

Fort de son ventilateur radial extrêmement efficace et silencieux, le projecteur ne craint rien, pas plus que les diapositives, même en service prolongé. Le coupe circuit thermique intégré optimise la sécurité, même en cas de défaillance éventuelle lors du transport des diapositives.

La contenu en bref

Le principe LEICA	2-3
PRADOVIT P150/P150 IR	4-5
PRADOVIT P150 DU	5
PRADOVIT P300/P300 IR	8-9
PRADOVIT P600/P600 IR	10-11
Accessoires pour P300/P600	12-13
Objectifs pour P300/P600	14-15
PRADOVIT P2002	18-19
Accessoires pour P2002	20
Objectifs LEICA P	21
Objectifs pour P2002	22-23
Technique du fondu enchaîné	24-25
Spectacle multivision	26
Projection sur double écran	27
Faits et chiffres sur le LEICA PRADOVIT	28-31
Le programme complet LEICA	32

Assistance et service après-vente serviables:

Vous avez des questions sur la prise de vue et la restitution de l'image, les experts du service d'information Leica et le personnel du service après-vente, parfaitement formé à cette fin, sont toujours là pour vous conseiller.

PRADOVIT P 150/P 150 IR

Simples à manipuler et de dimensions pratiques:

PRADOVIT P 150 et P 150 IR sont des projecteurs peu encombrants et légers qui convainquent par leur performance de restitution.

Les premiers pas sont étonnants et simples



Optiquement éblouissant:
Vous faites ressortir le meilleur
de vos diapositives avec le
PRADOVIT P 150.

A la fois confortable et sûre: la
mallette pratique. Elle est idéale
pour ranger le projecteur et le
protéger pendant le transport.



Etonnants sont les avantages offerts par un projecteur compact: Avec son design fonctionnel et son grand confort, il fait d'une projection de qualité un événement. Une très bonne performance optique et des fonctions utiles remplissent de façon fiable toutes les exigences pour présenter avec succès les plus belles diapositives.

Un modèle de base à l'optique précise

Le coeur des PRADOVIT P 150 et P 150 IR est une optique qui se distingue par un éclairage homogène, une grande efficacité lumineuse et une restitution chromatique naturelle. Célèbre dans le monde entier, l'objectif de projection LEICA COLORPLAN-P2 1:2,5/90 mm garantit en particulier une netteté et des contrastes extrêmes jusque dans les angles des vues. Le réglage exact de la mise au point se fait électriquement par l'autofocus. Dotée d'une lampe

halogène de 150 W, la série PRADOVIT P 150 vous fait revivre à chaque projection la magie de l'instant grâce aux couleurs lumineuses.

Pratique et sans problème

Le boîtier en matière plastique à haute résistance abrite une technologie à la fois robuste et fonctionnelle. Il est possible de pré-visualiser les diapositives sur une visionneuse éclairée, située sur le boîtier: une fonction particulièrement utile, qui vous permet de sélectionner et de classer vos diapositives avant la projection.

Le passe-vues basculant de diapositives sert à effectuer une projection sans panier. Il permet également de retourner ou remplacer une diapositive mal disposée d'une série sans déplacer le panier.

La télécommande intégrée au boîtier du projecteur se sort simplement pour effectuer le changement de diapositive avant/arrière tout en étant confortablement assis. Vous pouvez en outre – si cela est nécessaire – corriger manuellement la focalisation en «override», si par exemple vos diapositives ne sont pas sous verre. C'est aussi aux petits détails que se mesure la grandeur du projecteur. Un filtre anticalorique et un ventilateur très efficace ménagent vos précieuses diapositives. Plate et compacte, la construction témoigne de l'association réussie d'une technique au point et d'un design maniable.



Télécommande sans câble: PRADOVIT P 150 IR

Le P 150 IR, équipé de tout ce qui caractérise le P 150, offre en plus le confort d'une télécommande infrarouge. Vous pouvez commander le changement des vues à distance tout en vous déplaçant dans la salle de projection. Entièrement automatique, l'autofocus (sans «override») se charge de la focalisation.

L'accès au spectacle en fondu enchaîné: le set PRADOVIT P 150 DU

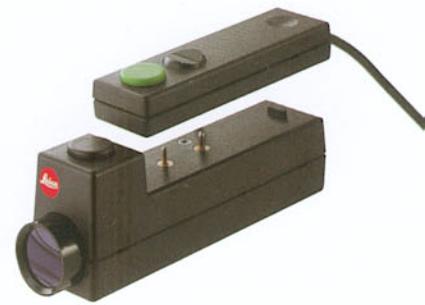
Ici, Leica réunit tout ce qu'il vous faut pour produire des enchaînements fluides en un tour de main: Ceci signifie deux projecteurs LEICA PRADOVIT P 150 DU spécialement préparés à cet effet, un support pour un positionnement simple et sûr ainsi que l'appareil de commande manuel LEICA DU-24 M2 qui forment un système complet. A propos: Vous pouvez bien entendu utiliser le PRADOVIT P 150 DU en tout confort pour la projection simple.

Optique de précision au choix

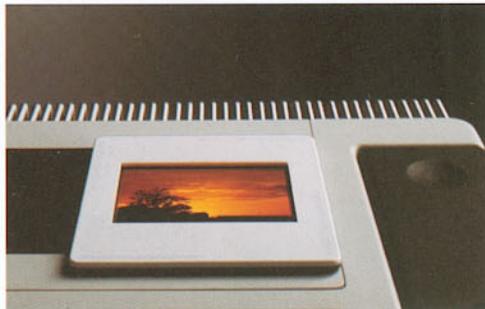
Selon la taille de l'écran et sa distance du PRADOVIT P 150, Leica vous propose quatre objectifs haute performance lumineuse et à focales diverses:

ELMARIT-P2:	2,8/60 mm
HEKTOR-P2:	2,8/85 mm
COLORPLAN-P2:	2,5/90 mm
COLORPLAN-P2 CF:	2,5/90 mm

Soirée diapositives en fondu enchaîné:
le set PRADOVIT P 150 DU



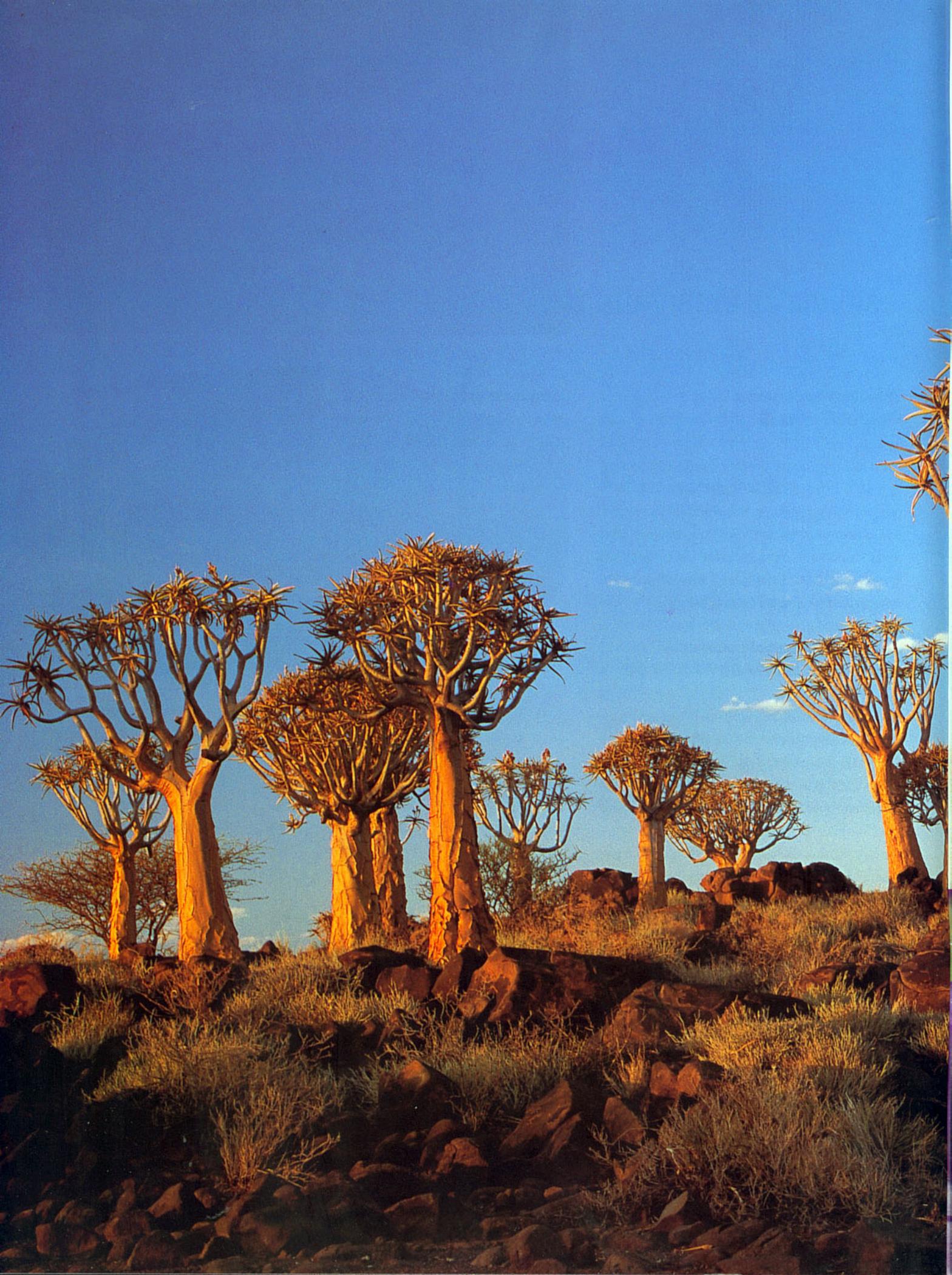
Accessoire pratique:
La flèche lumineuse emboîtable attire l'attention sur des détails de vos diapositives.



Pour faciliter la sélection et le tri des diapositives: Visionneuse de diapositives incorporée à l'appareil



Pratique: La projection de diapositives isolées, sans panier ou pour un échange rapide.





LEICA PRADOVIT P 300/P 300 IR

Les projecteurs petit format LEICA PRADOVIT P 300 et PRADOVIT P 300 IR complètent la gamme de produits Leica haute performance dans la restitution des prises de vue. Là, encore ce sont les détails bien réfléchis qui parfument le plaisir de la projection.

Brillants: le confort et la technique



PRADOVIT P300

Confortables à utiliser et pratiques, les projecteurs LEICA PRADOVIT P 300 et P 300 IR garantissent une image excellente. La performance optique brillante des objectifs de projection LEICA vous donne la certitude que vos diapositives sont projetées avec une netteté identique à celle de vos prises de vue. Il va de soi que les deux appareils ont une très grande puissance lumineuse.

Vous pouvez choisir entre la pleine puissance et l'option économique. La réduction de l'intensité lumineuse est à peine visible - mais la durée de vie de la lampe halogène est doublée.

Vous avez le choix: IR ou câble

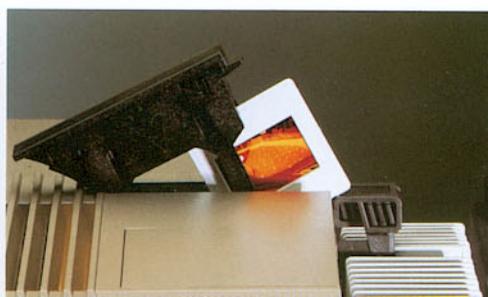
Le LEICA PRADOVIT P 300 offre tout ce qui caractérise une projection brillante. Equipé d'une lampe d'une puissance de 250 W, il a une intensité lumineuse suffisante, même en salles assez grandes. Utile est la télécommande à câble avec flèche lumineuse intégrée, qui assure un grand confort d'utilisation. La télécommande par infrarouge LEICA IR PCM, en option, vous permet, au besoin, de vous déplacer librement dans la salle de projection.

Intégrée au boîtier pour la commande et le transport, la télécommande par infrarouge équipe déjà le LEICA PRADOVIT P 300 IR.

Regarder d'abord, présenter ensuite: visionneuse éclairée située sur l'appareil facilite la sélection et le classement.

Solo: le passe-vues basculant de diapositives sert à remplacer une vue mal classée pendant la projection et à projeter sans panier.

Le transport facilité: avec la poignée escamotable.



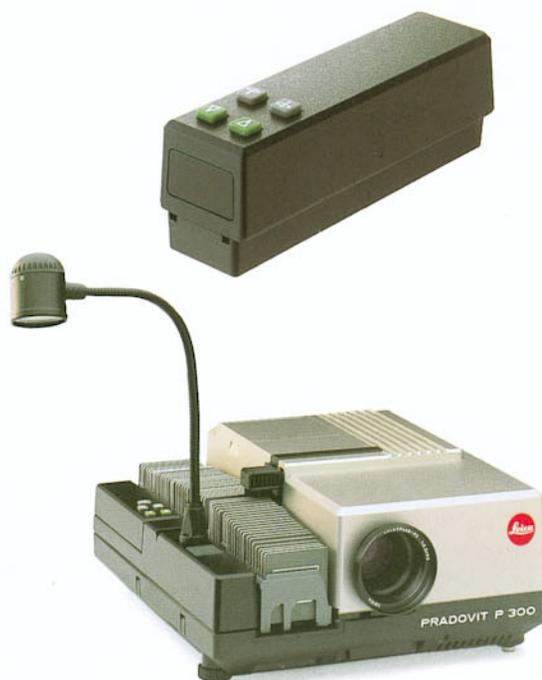
Vous pouvez vous asseoir confortablement, commander vos changements de vues à distance et corriger manuellement la mise au point (en «override»).

Il est possible d'associer les P300 et le P300 IR, équipés de série d'une prise Triac, aux appareils de commande de fondu enchaîné LEICA. Vous vivez alors l'événement fascinant que constitue une projection en fondu enchaîné.

Des objectifs haute performance de 60 à 200 mm garantissent une projection toujours adaptée aux dimensions des salles ou des écrans.



Fonctionnent parfaitement: les jumeaux dissemblables PRADOVIT P300 et P300 IR en unité de fondu enchaîné.



La télécommande à câble avec rallonge: Plus de liberté dans les grandes salles.

Télécommande par câble ou par infrarouge: Lors de corrections manuelles de la mise au point, le réglage de base de l'auto-focus est toujours conservé.

La lampe de lecture est utile pour vos conférences avec diapositives. Elle est également très pratique pour l'éclairage pendant les pauses.



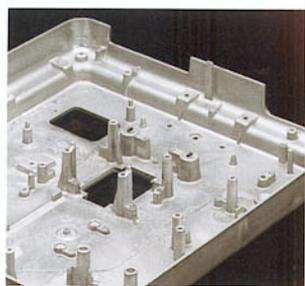
LEICA PRADOVIT P600/P600 IR

Les nouveaux projecteurs LEICA PRADOVIT P600 et P600 IR exaucent presque tous les souhaits des photographes ambitieux. Ce qu'ils offrent est une performance à tous points de vue: polyvalents, fiables, avec une très grande qualité de restitution.

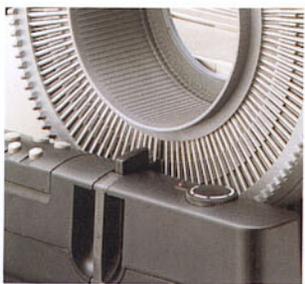
La nouvelle dimension de la performance



En forme à tous points de vue:
la série P600



La base sûre pour toutes les utilisations:
aluminium moulé sous pression



Le «coureur de fond»: le P600 avec
minuterie et panier rond

Les projecteurs de la série LEICA PRADOVIT 600 répondent parfaitement à l'attente de photographes exigeants. Ceci sousentend des détails d'équipement tout aussi remarquables qu'obligatoires depuis longtemps pour LEICA mais aussi des fonctions qui font des deux

modèles de véritables exemples éclatants dans leur catégorie. Ainsi le boîtier robuste, avec sa base en aluminium moulé sous pression, protège-t'il la mécanique de précision et l'électronique contre toutes les sollicitations.

Puissante de 24 V/250 W, la lampe halogène assure un éclairage de couleur neutre et homogène de toutes les diapositives petit format: 24x36 ou 40x40 «Super-Slides».

De plus, le dévolteur-économiseur double la durée de vie de la lampe. Si la lampe principale est grillée, elle est automatiquement et rapidement remplacée par une lampe de réserve, déjà prête à fonctionner, qui est installée sur le support de la lampe.

Que des diapositives sous caches avec ou sans verre soient utilisées dans une même série, l'autofocus intelligent fait la différence et règle très rapidement la netteté.

Vous ne voulez pas de focalisation automatique, par exemple lors de projections en fondu enchaîné, celle-ci peut être très simplement déconnectée.

Il suffit d'une seule prise à 14 pôles pour le raccordement à tous les appareils supplémentaires dont vous avez besoin et votre présentation de diapositives devient alors un véritable spectacle. Une télécommande à câble équipe le PRADOVIT P600. Vous ne perdez ainsi pas le contrôle à distance, commandez le sens de

transport des diapositives, réglez la netteté et montrez, à l'aide de la flèche lumineuse intégrée, ce que représente la prise de vue projetée.

Un peu plus de confort: PRADOVIT P600 IR

Le PRADOVIT P600 IR dispose d'une télécommande par infrarouge. Montée de manière fonctionnelle sur le projecteur, elle peut en être extraite à tout moment. Cela veut dire qu'aucun câble ne limite vos déplacements. Vous pouvez commander l'appareil à une distance maximale de 30 mètres avec le récepteur I.R. escamotable et rotatif. Une flèche lumineuse laser est installée dans la télécommande.

Si les piles de la télécommande IR sont déchargées: Aucun souci à vous faire, car une alimentation en courant externe est possible. Vous accédez tout de suite au câble de courant de secours qui se trouve sur le projecteur. Un bloc d'alimentation fait partie des accessoires livrés.

Une bonne chose: P 600 et P600 IR en fonction continue

Combinés à une minuterie qui règle des durées de projection de 3 à 30 secondes de manière continue, les deux PRADOVIT sont idéaux pour une fonction permanente avec un panier rond. Ceci éclaire sous un autre angle les utilisations sur salons et expositions.



30 mètres de rayon d'action:
la télécommande I.R.



Une pour tout:
prise de connexion à 14 pôles



Lumière sans ombre:
le changeur de lampes



Pour une transmission exacte:
le récepteur IR rotatif et
escamotable

Accessoires pour P 300/P 600

Accessoires d'origine LEICA pour les projecteurs PRADOVIT P 300 et P 600:

Ce sont des auxiliaires sur mesure qui décuplent le plaisir procuré par vos diapositives et accroissent la qualité de la projection.

Augmentez le plaisir procure par vos diapositives

Encore faut-il qu'une projection de diapositives soit bien préparée pour qu'elle se déroule sans incident car seules des diapositives bien classées ont de l'effet sur le spectateur.



1 Préparer une salle de projection est souvent fastidieux et prend du temps. Le dispositif avec écran plein jour peut être facilement installé sur l'appareil. Son écran a une dimension de 30x36 cm et convient à tous les types des séries P 600 et P 300 ainsi qu'aux appareils de construction identique. Il est conseillé d'utiliser des objectifs de projection avec des focales de 85 ou 90 mm pour obtenir une restitution optimale.



2 Le moniteur pour lumière du jour polyvalent convient à tous les projecteurs courants. Vous pouvez également vous en servir pour photographier des titres de films ou enregistrer des séries de diapositives et des films de 16 mm sur vidéo. Le moniteur, qui peut être replié à plat, consiste en un écran (env. 23x23 cm) et en un miroir de déviation poli qui assure la restitution de vos motifs à l'endroit.

3 Tout maîtriser même sans câble: télécommande à infrarouge IR PCM pour rattraper le LEICA PRADOVIT P 300 ou P 600.



Faits et chiffres



Nombreux sont les accessoires pratiques et les options proposées.

Il vous est facile de mettre vos prises de vue parfaitement en valeur et de les conserver correctement. Vous voyez – chez LEICA, tout est parfaitement au point...



4 Equipé d'une minuterie pour la projection automatique, des durées de projection de diapositives de 3 à 30 secondes sont programmables.

5 Pour le transport et le rangement: Une robuste et solide mallette monocoque assure une protection efficace de l'appareil et de l'objectif installé (jusqu'à 150 mm de focale) contre coups et poussières.

6 Net et distinct, la flèche lumineuse à laser se voit aussi dans les parties claires des images. Elle fonctionne jusqu'à 50 m sans problème.

7 Un rayon d'action plus étendu dans les grandes salles: la télécommande à câble avec rallonge.

8 LEICA propose une sélection de trois systèmes de paniers pour diapositives: le panier standard pour 36 ou 50 diapositives, le panier LKM pour 60 ou 80 caches de 2,0 mm d'épaisseur maximum ainsi qu'un panier rond (P600/P600 IR) pour 120 diapositives avec une épaisseur de caches de 2,4 mm maximum.



LEICA P2 – Objectifs pour P300/P600

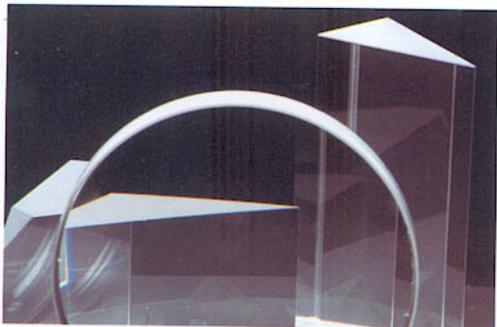
Le coeur des familles de projecteurs PRADOVIT P300 et P600 est une optique qui peut se faire voir: des objectifs haute performance, aussi excellents que ceux des appareils photo LEICA renommés dans le monde entier.

Une optique sur mesure adaptée aux besoins

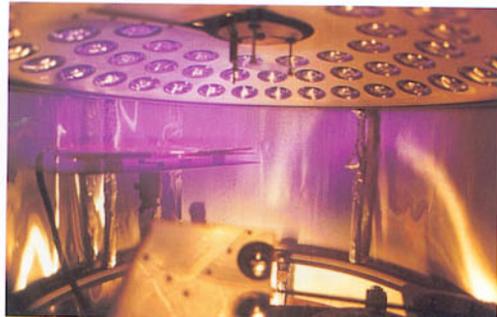
Des verres fondus selon une formule de Leica: la condition préalable à une optique d'exception.



La précision en toute perfection: des lentilles cristallines et pures après un procédé de rectification et de polissage spécial



Le traitement multicouches sophistiqué: Il garantit une image de projection brillante.

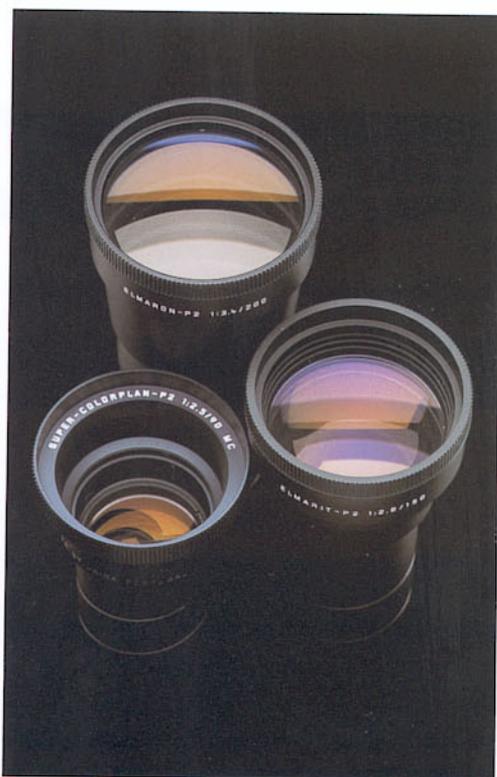


Découvrez vos prises de vue sous un tout autre angle: Même les plus menus détails et les

nuances de couleurs les plus infimes ressortent lors de la projection. C'est un événement qui devient un plaisir permanent avec les objectifs du PRADOVIT P300 et P600.

Vous pouvez choisir jusqu'à 11 objectifs différents selon le modèle, la distance de projection et la taille de l'écran. Il existe donc toujours une solution sur mesure avec des focales de 60 à 250 mm. Les zooms 70-120 mm, 85-150 mm* et 110-200 mm s'adaptent idéalement aux différentes situations.

De loin la plus répandue, la focale COLORPLAN-P2 1:2,5/90 mm est disponible non seulement pour les diapositives planes sous verre, mais également en version CF pour celles sans verre et tout particulièrement pour les caches en carton usuellement commercialisés. CF est l'abréviation de «curved field» (champ courbe). Cela signifie que le calcul de l'optique de LEICA tient compte du bombage des diapositives sans verre, afin de garantir une netteté homogène sur toute la surface de l'image.



Un objectif qui fait honneur à son nom: le SUPER-COLORPLAN-P2

Conçu pour les séries de projecteurs LEICA PRADOVIT P300 et P600, le LEICA SUPER-COLORPLAN-P2 a été conçu d'après un nouveau calcul amélioré de l'optique. Ici, le supplément «SUPER» souligne la particularité de cet objectif de projection: Il surpasse encore la performance optique du COLORPLAN célèbre dans le monde entier et égale presque les objectifs APO des appareils photo LEICA.

* Livrable à partir de Décembre 1997

Ce qui atteint un maximum de performance optique à la prise de vue est parfait lors de la restitution avec le SUPER-COLORPLAN-P2. Hautement corrigé, un système optique à cinq lentilles traitées multicouches offre ces avantages: Il garantit non seulement un excellent pouvoir de résolution, une luminosité éclatante et une restitution fidèle des couleurs, mais encore des contrastes et une netteté parfaitement homogènes et sans égal sur tout le champ d'image. Le SUPER-COLORPLAN-P2 fait ainsi ressortir la quintessence de vos diapositives, surtout lorsqu'il s'agit de motifs particulièrement difficiles.

Ce qui convient à chaque écran:

Le tableau de largeurs d'images ci-contre vous aide à préparer vos projections de diapositives.

Les colonnes spécifient la focale de l'objectif de projection utilisé, les lignes horizontales indiquent la distance de projection entre la lentille frontale et la surface de projection. Vous pouvez lire la largeur de l'image en m à l'intersection de la ligne correspondante et de la colonne. C'est aussi simple que ça.



		Distance de projection en mètres																								
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	25	30		
Focales des objectifs en mm	60	1,15	1,75	2,30	2,90	3,50	4,00																			
	70	0,95	1,45	1,95	2,50	3,00	3,50	4,00																		
	85		1,20	1,60	2,05	2,45	2,90	3,30	3,75	4,15																
	90		1,10	1,50	1,85	2,25	2,65	3,05	3,45	3,80																
	120			1,10	1,40	1,70	1,95	2,25	2,55	2,85	3,15	3,45	3,70	4,00												
	150				1,10	1,35	1,55	1,80	2,05	2,25	2,50	2,75	2,95	3,20	3,45	3,65	3,90	4,15								
	200							1,35	1,50	1,70	1,85	2,05	2,20	2,40	2,55	2,75	2,90	3,10	3,25	3,45	3,60	3,80	4,30			
250											1,35	1,45	1,60	1,75	1,90	2,05	2,15	2,30	2,45	2,60	2,75	2,85	3,00	3,45	4,15	

Distances de projection et dimensions de l'écran pour le petit format 24x36 mm. Pour projeter les vues en hauteur et en largeur il faut un écran carré dont la longueur des côtés est indiquée en mètres sur ce diagramme, en fonction de la distance de projection et de la focale de l'objectif utilisé.



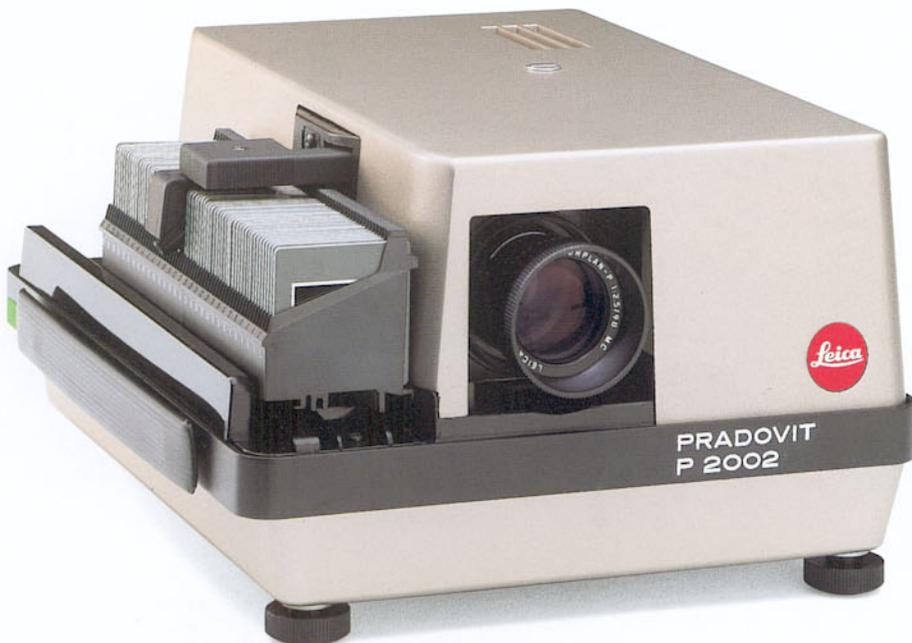


LEICA PRADOVIT P 2002

Brillant, polyvalent, fiable et robuste dans la pratique professionnelle difficile, tel est le LEICA PRADOVIT P 2002.

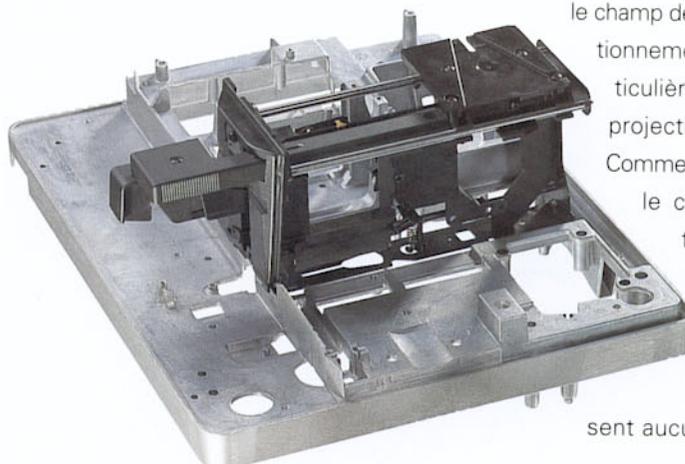
Un composant de base solide. Extensible pour toutes les exigences.

Le PRADOVIT des professionnels



Vous pouvez également projeter des diapositives de petit format en format 40x40 mm avec le P2002 si vous le voulez. Il est possible de remplacer les lentilles de condenseur à tout moment.

Equippé d'une mécanique de précision au fonctionnement permanent fiable et d'une électronique judicieuse conformes au niveau actuel de la technique, le professionnel parmi les projecteurs PRADOVIT impressionne par son fonctionnalisme. Il s'adapte optimalement à l'utilisation et aux locaux. Des objectifs de pointe avec une focale de 35 à 300 mm complètent le système.



Un ancrage solide: Le robuste châssis en aluminium moulé avec le coeur du PRADOVIT P 2002: Le système de changement précis des diapositives.

Construit pour durer: le projecteur P 2002

Tous les éléments essentiels au fonctionnement du PRADOVIT P2002 sont fixés sur un châssis en aluminium moulé, résistant aux distorsions. D'où un fonctionnement d'ensemble exact de toutes les pièces mécaniques et, aussi, une assise stable, antivibrations du projecteur. Egalement en aluminium moulé, le capot protège efficacement toute la mécanique. Comme il est fixé par une seule vis, il est facile de l'ôter, par exemple pour changer de lampe. D'une stabilité exemplaire, le porte-objectif du P2002 supporte aisément les objectifs longs et lourds – comme l'EPNOR-P 1:4,3/300 mm – sans l'aide d'un support additionnel.

Un transport fluide des diapositives

Le guidage précis du panier de diapositives dans son couloir assure un déplacement fluide et silencieux. Guidées avec grande précision sur des glissières en acier fin par un passe-vues, les diapositives sont exactement dirigées dans le champ de projection. D'où un positionnement exact de l'image, particulièrement important lors de projections en fondu enchaîné. Comme avec le PRADOVIT P2002 le changement de diapositives ne dure qu'une seconde, même les changements rapides lors de projections en fondu enchaîné ne posent aucun problème. En cas de

transport à vide du panier de diapositives, une occultation automatique de la fenêtre d'image évite l'éblouissement des spectateurs.

La netteté exacte commandée électroniquement

Le PRADOVIT P2002 se complète d'un dispositif automatique de réglage de la mise au point. Si la diapositive ne se trouve pas sur le plan de mise au point exact, une impulsion électronique déclenche la focalisation motorisée. Ceci se fait si rapidement et avec une telle précision que le spectateur ne s'en aperçoit presque pas. De plus, l'autofocus est tout aussi fiable, que les diapositives soient sous verre ou non. Naturellement, il est possible de régler manuellement la netteté de l'image par la télécommande. Le changement de diapositive réactive automatiquement l'autofocus. Vous pouvez déconnecter le moteur de l'autofocus lors de projections professionnelles audiovisuelles et panoramiques.

Deux précautions valent mieux qu'une

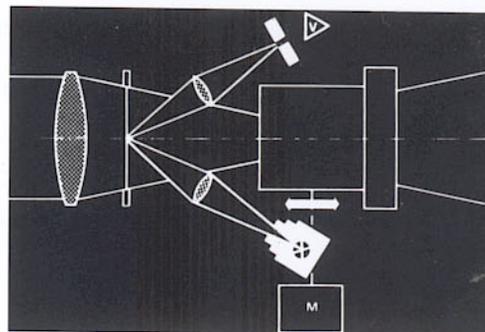
Le projecteur PRADOVIT est protégé contre les surcharges ou les courts-circuits par deux fusibles pour deux circuits séparés. C'est à titre de protection supplémentaire contre les surchauffes que le PRADOVIT P2002 dispose d'un thermorupteur. Cela écarte le moindre risque.

Un refroidissement parfait pour le projecteur et les diapositives

Une soufflerie à deux canaux par ventilateur radial assure un refroidissement optimal. La chaleur générée par la lampe est expulsée directement vers l'extérieur par le premier canal. L'air frais aspiré de l'extérieur est uniformément dirigé sur les deux faces de la diapositive via le second canal. D'où une réduction de la différence de températures entre le verso et le recto du film et, par conséquent, de la déformation de la diapositive. D'où aussi une netteté accrue sur les bords de l'image lors de la projection de diapositives non-montées sous verre.

Réserve de sécurité active: changeur de lampe automatique

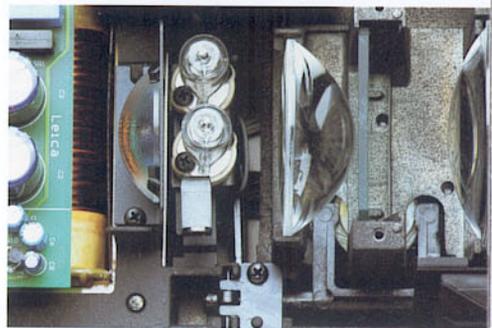
Une lampe de réserve se trouve déjà sur le support de lampe du projecteur, à côté de la lampe principale. Si la lampe principale est grillée, la lampe de réserve se met en service en une fraction de seconde et assure l'alimentation en courant. Et vous même, le spectateur, vous en rendez à peine compte. Une diode lumineuse au dos du projecteur informe du changement de lampe effectué et signale que la lampe principale doit être remplacée.



L'équipement autofocus.



Télécommande avec flèche lumineuse en série: hangement de diapositives avant-arrière. Correction manuelle de la focalisation en «override».



Le support de lampe du PRADOVIT P2002 avec la lampe de réserve prête à fonctionner.

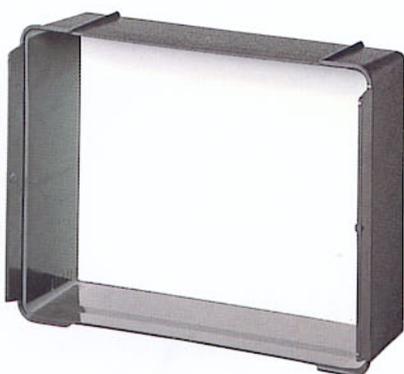
Accessoires pour le P 2002

Tout la gamme des accessoires pratiques prévus pour le projecteur PRADOVIT P 2002 – depuis les paniers pour diapositives, jusqu'à la mallette de rangement/transport – a été conçue avec le plus grand soin pour conforter et optimiser le processus de projection – depuis sa préparation, jusqu'au rangement de vos équipements, à son issue

Des accessoires utiles



Net et distinct, la **FLÈCHE LUMINEUSE À LASER** se voit aussi dans les parties claires des images. Elle fonctionne jusqu'à 50 m sans problème.



Utile et robuste: Le **CAPOT EN MATIÈRE PLASTIQUE** protège le projecteur et sert également de support. Il est livré avec une surface de projection blanche adhésive. Rien ne s'oppose à une petite projection.



La **MALLETTE** sert à transporter confortablement le PRADOVIT P 2002 avec des objectifs jusqu'à 250 mm et à le conserver à l'abri de la poussière. Dimensions: 370 x 440 x 210 mm.



EQUIPÉ D'UNE MINUTERIE pour la projection automatique, des durées de projection de diapositives de 3 à 30 secondes sont programmables.



Tout maîtriser même sans câble: **TÉLÉCOMMANDE À INFRAROUGE IR PCM** avec une portée d'environ 20 mètres.



Le **MONITEUR POUR LUMIÈRE DU JOUR** polyvalent convient à tous les projecteurs courants. Vous pouvez également vous en servir pour photographier des titres de films de 16 mm sur vidéo. Le moniteur, qui peut être repilé à plat, consiste en un écran (env. 23x23 cm) et en un miroir de déviation poli qui assure la restitution de vos motifs à l'endroit.

Objectifs LEICA P

Le coeur est une optique qui peut se faire voir:

des objectifs haute performance, aussi excellents que ceux des appareils photo LEICA renommés dans le monde entier.

Les stars incontestées de l'écran

Les objectifs de projection LEICA sont fabriqués à partir des mêmes verres de qualité supérieure que les fameux objectifs photos LEICA. Leurs performances optiques se distinguent notamment par un étonnant piqué de l'image projetée où, même les plus fines nuances chromatiques, sont restituées avec une clarté et une pureté incomparables.

Corrigées avec une précision extrême, ces optiques ont été élaborées pour révéler avec brio toute la quintessence de vos prises de vues. Les célèbres objectifs de projection LEICA COLORPLAN occupent mondialement une place de leaders.

Avec leur puissant pouvoir de résolution, ils livrent une image de teneur professionnelle.

On ne peut vraiment juger du piqué, du contraste, de la brillance et de la fidélité chromatique d'une prise de vue qu'en la projetant en grand, ce qui permet, non seulement d'en apprécier les richesses, mais aussi les performances de l'objectif de projection et ses capacités de restitution. Pour le PRADOVIT P2002, comme pour les appareils photos LEICA, il existe un vaste éventail d'objectifs hauts de gamme, conçus pour satisfaire les plus grandes exigences en projection.



		Distance de projection en mètres																											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	25	30	35			
Focales des objectifs en mm	35	0,95	1,95	2,95	3,95																								
	50		1,30	1,95	2,65	3,30	4,00																						
	60		1,15	1,75	2,30	2,90	3,50	4,00																					
	90			1,10	1,50	1,85	2,25	2,65	3,05	3,45	3,80																		
	120				1,10	1,40	1,70	1,95	2,25	2,55	2,85	3,15	3,45	3,70	4,00														
	150					1,10	1,35	1,55	1,80	2,05	2,25	2,50	2,75	2,95	3,20	3,45	3,65	3,90	4,15										
	200							1,35	1,50	1,70	1,85	2,05	2,20	2,40	2,55	2,75	2,90	3,10	3,25	3,45	3,60	3,80	4,30						
	250								1,35	1,45	1,60	1,75	1,90	2,05	2,15	2,30	2,45	2,60	2,75	2,85	3,00	3,45	4,15						
300													1,45	1,55	1,70	1,80	1,90	2,05	2,15	2,25	2,40	2,50	2,85	3,45	4,00				

Distance de projection et grandeur d'image pour le petit format 24x36 mm. Pour projeter en hauteur et en largeur, il faut un écran carré dont la longueur des côtés est indiquée en mètres sur le diagramme.

Objectifs LEICA P – pour le P2002

Particulièrement grand est le choix des objectifs de LEICA pour le P2002 professionnel. Les différentes focales du PRADOVIT P2002 ont un point commun: une qualité sans compromis jusque dans le moindres recoins.



Vous pouvez choisir entre 16 objectifs de projection de 35 à 300 mm pour le P2002 selon la distance de projection et la taille de l'écran.

Il peut être adapté haut la main à chaque situation de projection avec un VARIO-ELMARON-P 3,5 60–110 mm ou 110–200 mm.

La focale standard de 90 mm existe également en version CF spéciale pour les caches sans verre.

Les objectifs de projection PC-ELMARIT-P 60 mm et 90 mm (PC = correction de perspective) ont été spécialement élaborés pour la restitution optimale d'un fondu enchaîné de haut niveau, ou pour des effets de „masques“, pratiqués sur une courte distance de projection.



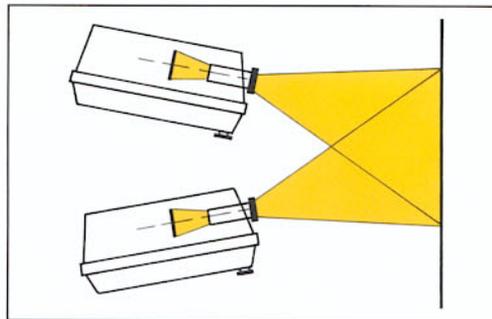
14



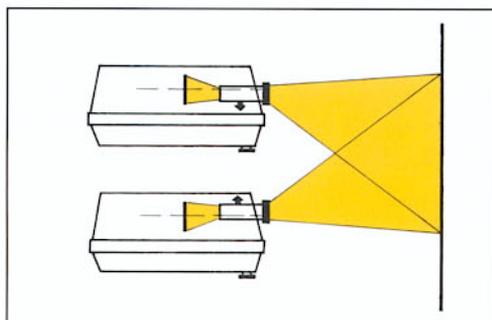
15

Page à droite:

- 1 ELMARON-P® 2,8/35 mm
- 2 ELMARIT®-P 2,8/50 mm
- 3 ELMARON-P 2,8/60 mm
- 4 ELMARON-P 2,8/85 mm
- 5 SUPER-COLORPLAN®-P 2,5/90 mm
- 6 COLORPLAN®-P 2,5/90 mm
(également disponible en version CF)
- 7 ELMARON-P 2,8/120 mm
- 8 ELMARIT-P 2,8/150 mm
- 9 ELMARON-P 3,4/200 mm
- 10 ELMARON-P 4/250 mm
- 11 EPNOR®-P 4,3/300 mm
- 12 VARIO-ELMARON-P 3,5/60–110 mm
- 13 VARIO-ELMARON-P 3,5/110–200 mm
- 14 PC-ELMARIT-P 2,8/60 mm*
- 15 PC-ELMARIT-P 2,8/90 mm*



Lors d'une projection en fondu enchaîné sur une courte distance, les projecteurs doivent être fortement inclinés. Dans un tel cas, une projection avec un exact chevauchement des images n'est pas possible.

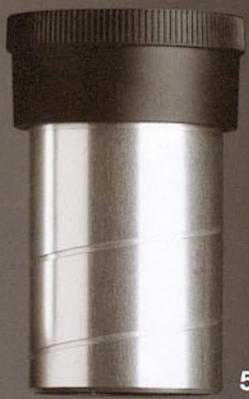


Avec les objectifs PC-ELMARIT-P 60 mm et 90 mm, une disposition horizontale des projecteurs est possible. Grâce à la possibilité de réglage de ces objectifs, les images peuvent être projetées sans distorsion, avec un parfait chevauchement.

* Livrable à partir de Décembre 1997



1



5



9



12



2



6



3



7



10



13



4



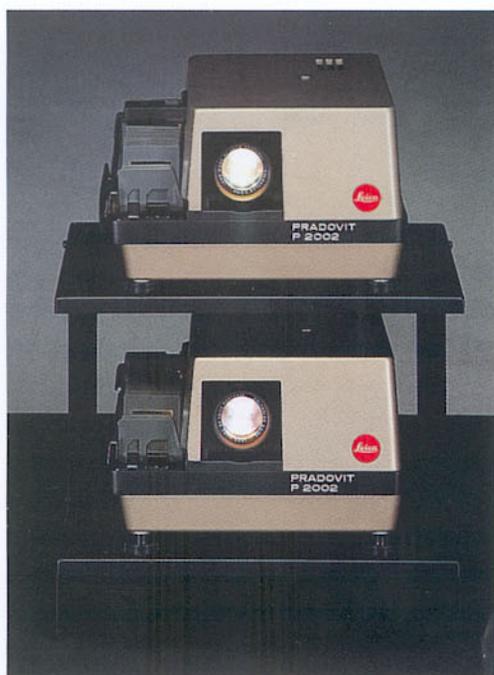
8



11

La technique de fondu enchaîné

La technique de fondu enchaîné de LEICA vous donne accès à un média fascinant. Vous découvrirez soudainement vos propres photos avec d'autres yeux.



Dispositifs de fondu enchaîné avec deux projecteurs PRADOVIT P 2002 superposés.



Le moyen le plus simple d'obtenir des transitions fluides: DU 24 M2 ou DU 24 MT

Enchaîner des perspectives pour vos visions

Vous souhaitez faire de votre projection en fondu enchaîné l'événement audiovisuel? Leica offre toutes les conditions techniques préalables pour mettre en scène des images brillantes de grand format fantastiques.

Des transitions fluides par la technique de fondu enchaîné manuelle

L'appareil de fondu enchaîné manuel LEICA DU-24 M2 vous fait accéder à la projection en fondu enchaîné à peu de frais.

Il vous permet de varier manuellement en continu, d'image en image, l'effet de fondu enchaîné avec un curseur. Vous déterminez la durée du fondu par la vitesse à laquelle vous tirez sur le curseur. Le changement de diapositive se fait en fin de course respective. Ainsi, vous pouvez suivre le rythme de la musique sans synchroniser. Il n'y a pas plus simple et plus rapide.

Tout à fait automatiques, voilà comment se déroulent les fondus enchaînés réglés avec la nouvelle minuterie intégrée DU 24 MT. Le changement de vue et les temps de projec-

tion sont variables en continu et la commande du fondu enchaîné se fait aussi manuellement.

Projection en fondu enchaîné avec la télécommande I.R.

Basé sur deux projecteurs, le LEICA P-CONTROL IR offre une multitude d'effets et se manipule aisément.

Il est possible de commander des fondus enchaînés de différentes longueurs avec la télécommande I.R. et de régler des fondus réguliers avec la minuterie pour leur présentation automatique. Les données peuvent être mémorisées sur bande ou sur cassette pour une projection ultérieure.

Vous avez le choix entre six durées de fondu enchaîné différentes, toutes suivies d'un changement de diapositive. La durée du fondu enchaîné peut être raccourcie, prolongée ou un effet de bascule peut être déclenché en appuyant sur une touche de durée. Enregistrer le signal de commande numérique se fait sur magnétophone à bande ou à cassette multi-pistes ou à tête indépendante. Le résultat: un spectacle en fondu enchaîné à l'image et au son parfaitement synchronisés que vous pouvez reproduire à volonté. La télécommande





Le LEICA P-CONTROL IR pour la projection en fondu enchaîné avec télécommande I.R.



Instantanément prêt pour la projection: le LEICA P-CONTROL PC - projection automatique en fondu enchaîné pour le spectacle de diapositives audiovisuel professionnel, également programmable par ordinateur.

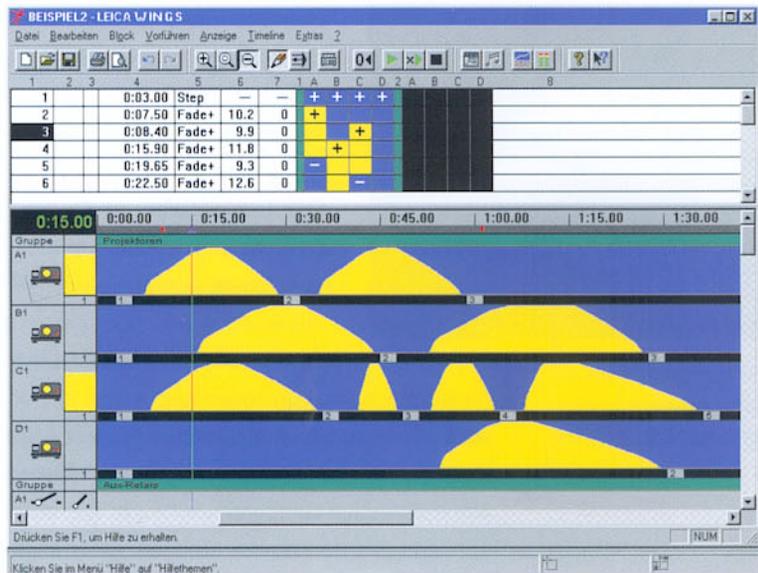
I.R. en série vous sert à corriger la mise au point («override») pour le projecteur en service. C'est un moyen de contrôle aisé qui offre une bonne vue d'ensemble de toutes les fonctions. Vous accédez donc, avec cet appareil, à d'impressionnantes possibilités de projection en fondu enchaîné - à peu de frais.

La projection en fondu enchaîné automatique pour le grand spectacle

Le LEICA DU-24 IR PC vous ouvre l'audiovision totale jusque dans le domaine professionnel: pour la présentation en direct, où vous pouvez influencer spontanément le déroulement des images avec la télécommande I.R., ou pour la présentation programmée, où vous enregistrez les effets de fondu enchaîné et le son sur bande.

L'appareil de fondu enchaîné P-CONTROL PC vous offre neuf degrés de fondu qui vont du CUT au fondu enchaîné long de 30 secondes. Il vous permet de réaliser presque tout ce que vous imaginez:

- «FREEZE» pour figer un fondu enchaîné.
 - «PULSE» pour des effets à vibration.
 - «PRESET» pour amorcer séparément les projecteurs.
 - «REVERSE» pour les fondus en marche arrière.
- Effets de bascule, réglage manuel de la focalisation, tout cela est également possible avec la télécommande I.R. Bien en vue sur l'appareil, les affichages à LED forment un centre de contrôle parfait pour toutes les fonctions. La combinaison de plusieurs appareils de fondu enchaîné P-CONTROL PC permet d'amorcer jusqu'à 32 projecteurs.



LEICA Wings

Avec le nouveau logiciel Wings, il n'est plus nécessaire d'entrer les commandes de fondu, les intervalles, etc. de façon numérique. L'utilisateur peut en effet dessiner avec la souris au gré de sa fantaisie dans l'éditeur timeline, et les projecteurs connectés suivent automatiquement les données sur l'écran. La représentation graphique timeline permet une opération précise, également pour un dosage difficile de la lumière pendant le fondu et garantit une vue d'ensemble parfaite de toutes les opérations. Le logiciel peut commander jusqu'à 32 projecteurs.

LEICA Wings light

La version «light» de Wings est livrée avec le P-CONTROL PC. Avec l'interface graphique l'utilisateur peut réaliser des projections simples avec deux projecteurs maximum et jusqu'à 100 opérations de programmation.

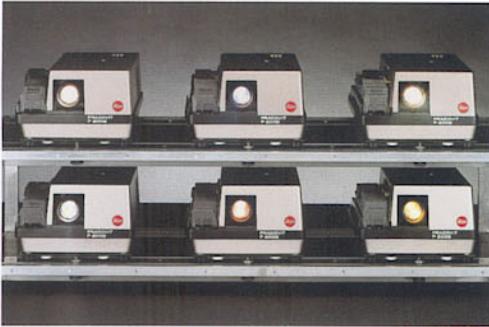


Pour le fondu enchaîné intuitif: le curseur numérique pour P-CONTROL IR et P-CONTROL PC

Spectacle a multiprojecteurs

Aujourd'hui, en ce monde submergé par l'image, un spectacle avec plusieurs projecteurs exerce encore et toujours la fascination de l'inhabituel. La précision de Leica rend cet événement parfait.

Le rayonnement particulier de la multivision LEICA



Montage d'une projection en fondu enchaîné avec six projecteurs PRADOVIT.

Moins sur plus:
Des masques dits «hardedge» et «softedge» enrichissent les formes d'expression de la multivision.

Montage d'une projection en fondu enchaîné avec six projecteurs PRADOVIT

Moins sur plus: Des masques dits „hardedge” et „softedge” enrichissent les formes d'expression de la multivision.

Une multivision éclaire des thèmes connus sous un nouveau jour: que ce soit pour présenter une entreprise au meilleur sens du terme, animer une exposition qui enthousiasme d'emblée ou conter un voyage qui mène vers des pays lointains.

Comment ne pas être subjugué par l'alternance de la langue, des sons et des images

LEICA projetées en grand format, qui séduisent déjà avec leur résolution sans compromis et leur netteté? Aucun film, aucune vidéo est à la hauteur d'un tel événement. Variez avec des collages „softedge”, panoramas sur écran large, séquences calmes ou rapides, animations à phases angulaires.

Complété par ses accessoires performants, le PRADOVIT P2002 vous offre une liberté créative qui atteint les confins de la multivision professionnelle, en fonction de vos idées.

Il suffit de 2, 3 ou 4 projecteurs PRADOVIT P2002 pour donner à la mise en scène de votre projection un rayonnement qui laissera une impression durable sur le spectateur.





La fascination dans sa plus simple expression

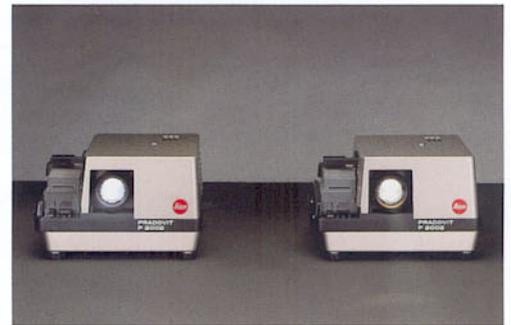
Quiconque place ses informations par l'image dans un contexte dramaturgique avec 6 projecteurs accède en plus à de nombreuses variantes de créativité. Celles-ci exaucent presque tous les souhaits: Des compositions additives comme soustractives donnent du mouvement à l'image et de la transparence aux déroulements et contextes.

Des combinaisons „softedge“ fondent les prises de vue aux focales et perspectives les plus diverses pour exprimer une nouvelle vision exceptionnelle. Servez-vous des masques „hardedge“ pour fixer volontairement des limites, souligner des choses essentielles et faire entrer en scène des éléments supplémentaires.

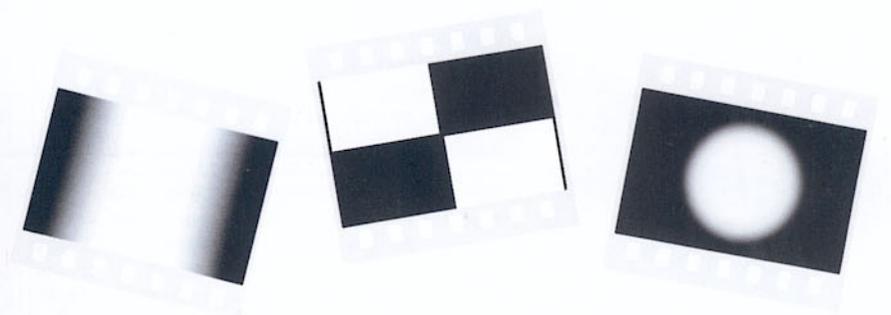
Ou laissez agir un ensemble de petites vues sur le spectateur à la place d'une grande. Ce ne sont là que quelques exemples.

Bref: C'est réellement à la fantaisie que revient la régie de la mise en scène des projections sur un ou plusieurs écrans avec le P2002.

Deux appareils PRADOVIT suffisent à réaliser des formes de projection attrayantes, même sans technique de commande. Vous augmentez la force d'expression de nombreuses images en les projetant les unes à côté des autres. Le spectateur peut les laisser agir alternativement sur lui, il se sent plus intensément concerné. Vraiment grandiose est l'effet rendu lorsque deux images s'associent pour former un panorama. C'est une projection qui transforme une simple photo de paysage en un grand événement.



Montage d'une projection panoramique avec deux projecteurs PRADOVIT P2002



LEICA PRADOVIT: Faits et chiffres



Projecteur (230 V)*4 complet avec lampe halogène, câble d'alimentation, panier standard pour 36 diapositives	et objectif	Numéro de commande							
		P 150	P 150 IR	P 150 DU *1	P 300	P 300 IR	P 600	P 600 IR	
ELMARIT-P2 2,8/60 mm	37510	30499	30841		30829	30839	30951	30971	
HEKTOR-P2 2,8/85 mm	37511	30421	30842	30852	30821	30831	30952	30972	
COLORPLAN-P2 2,5/90 mm	37512	30422	30843		30822	30832	30953	30973	
COLORPLAN-P2 CF 2,5/90 mm	37513	30423	30844		30823	30833	30954	30974	
SUPER-COLORPLAN-P2 2,5/90 mm	37514				30824	30834	30955	30975	
ELMARIT-P2 2,8/120 mm	37515				30825	30835	30956	30976	
ELMARIT-P2 2,8/150 mm	37516				30826	30836	30957	30977	
ELMARON-P2 3,4/200 mm	37520				30827	30837	30958	30978	
ELMARON-P2 4/250 mm*2	37521								
VARIO-ELMARIT-P2 2,8/70-120 mm	37518				30828	30838	30960	30980	
VARIO-ELMARON-P2 4/85-150 mm*3	37523								
VARIO-ELMARON-P2 3,5/110-200 mm*2	37522								
Boîtier seul (230 V/50 Hz)		30420	30840		30820	30830	30950	30970	
Dimensions en mm:									
Longueur		254	254	254	278	278	310	310	
Largeur		250	250	250	275	275	280	280	
Hauteur		123	123	123	135	135	135	135	
Poids en kg									
		3,6	3,6	3,6	5,0	5,0	6,5	6,5	
Accessoires:									
Flèche lumineuse emboîtable		37310		37310					
Lampe de rechange p. flèche lumineuse		37304		37304					
Télécommande à câble					37318	37318	37320	37320	
avec flèche lumineuse intégrée (3 m)									
Rallonge pour télécommande à câble (10 m)					37319	37319	37319	37319	
Télécommande à infrarouge IR PCM					37990		37990		
Fiche multiprise pour branchement simultané (p.ex. générateur d'impulsions magnétiques et télécommande)					37631	37631	37631	37631	
Flèche lumineuse laser					37337	37337	37337		
Minuterie					37986	37986			
Lampe de lecture enfichable					37313	37313			
Ampoule de rechange					37308	37308			
Rallonge de glissière du panier (à partir de la distance focale de 120 mm)					37329	37329	37329	37329	
Moniteur		37331	37331	37331	37331	37331	37331	37331	
Dispositif avec écran plein jour					37333	37333	37333	37333	
Alimentation externe pour télécommande P 600 IR								37335	
Mallette de transport		37321	37321	37321	37323	37323	37323	37323	

Accessoires pour fondu enchaîné pour les modèles PRADOVIT P300/P600 et P2002	
Appareil de fondu enchaîné DU-24 M2	37997
Appareil de fondu enchaîné DU-24 MT	37996
Appareil de fondu enchaîné P-CONTROL IR	37341
Appareil de fondu enchaîné P-CONTROL PC*5(version de base)	37342
Appareil de fondu enchaîné P-CONTROL PC (version intégrale)	37343

Bloc d'alimentation secteur pour P-CONTROL IR/P-CONTROL PC	37344
Logiciel LEICA Wings (Allemand)*6	37345
Logiciel LEICA Wings (Anglais)*6	37346
Logiciel LEICA DCP (Allemand)	37992
Logiciel LEICA DCP (Anglais)	37993
Etagère pour 2 projecteurs pour fondu enchaîné (P300/P600)	37972
Support de projecteurs pour fondu enchaîné (P300/P600)	37325



Projecteur,

commutable 110–240 V, 50–60 Hz,
2 lampes à halogènes 24 V/250 W,
télécommande à câble, câble d'alimentation

	et objectif	P 2002
		Bestellnummer
ELMARON-P 2,8/35 mm	37041	30875
ELMARIT-P 2,8/50 mm	37011	30876
ELMARON-P 2,8/60 mm	37004	30877
ELMARON-P 2,8/85 mm		30878
COLORPLAN-P 2,5/90 mm	37005	30879
COLORPLAN-P CF 2,5/90 mm	37015	30880
SUPER-COLORPLAN-P 2,5/90 mm	37058	30881
ELMARON-P 2,8/120 mm	37022	30882
ELMARIT-P 2,8/150 mm	37017	30883
ELMARON-P 3,4/200 mm	37009	30884
ELMARON-P 4/250 mm	37082	30885
EPNOR-P 4,3/300 mm	34837	30886
VARIO-ELMARON-P 3,5/60–110 mm	37026	
VARIO-ELMARON-P 3,5/110–200 mm	37027	
PC-ELMARIT-P 2,8/60 mm	37508	
PC-ELMARIT-P 2,8/90 mm	37509	
Boîtier seul avec manchon d'objectif (pour 35–200 mm)		30698
Dimensions en mm:		
Longeur		335
Largeur		270
Hauteur		165
Poids en kg		
		9,0
Accessoires:		
Capot pour le PRADOVIT P2002		37985
Mallette de transport		37961
Télécommande à infrarouge IR PCM		37990
Minuterie		37986
Rallonge de glissière pour panier (à partir de la distance focale de 120 mm)		37632
Rallonge pour télécommande à câble (10 m)		37957
Manchon pour objectif 35–200 mm		37119
Manchon pour objectif 250 mm		37130
Manchon pour objectif 300 mm		34640
Condenseur de rechange pour 35 mm		37223
Condenseur de rechange pour 50–200 mm		37224
Condenseur de rechange pour 250–300 mm		37225
Condenseur de rechange pour «superslides» 60–200 mm		37227
Condenseur de rechange pour «superslides» 250–300 mm		37228
Lentille asphérique pour 40x40		37226



*1 Vente seulement en set
P150 DU: 2 projecteurs
PRADOVIT P150 DU,
2 objectifs
HEKTOR-P2 85 mm,
1 appareil de fondu enchaîné
DU-24 M2,
1 support de fondu enchaîné

*2 Seulement pour P600/P600 IR

*3 Seulement pour P300/P300 IR

*4 Les projecteurs sont également livrables pour d'autres tensions. Consultez le Guide du système LEICA ou adressez-vous à votre revendeur agréé pour obtenir de plus amples informations.

*5 Peut être modifié en version intégrale par les ateliers autorisés par Leica Camera AG

*6 Utilisable uniquement avec le P-CONTROL PC version intégrale (37343)

Paniers pour diapositives:

Boîte empilable avec	
2 paniers LKM pour 60 diapositives	37979
2 paniers LKM pour 80 diapositives	37980
2 paniers standards pour 36 diapositives	37844
2 paniers standards pour 50 diapositives	37855
Panier circulaire (p. P600/P600 IR)	37327





Equipement

	P 150	P 150 IR	P 150 DU	P 300	P 300 IR	P 600	P 600 IR	P 2002
Lampe halogène 24 V/150 W	•	•	•					
Lampe halogène 24 V/250 W				•	•	•	•	•
Dévolteur-économiseur pour lampe				•	•	•	•	•
Eclairage 24 x 36	•	•	•	•	•	•	•	•
Eclairage 40 x 40				•	•	•	•	•
Autofocus «override»	•			•	•	•	•	•
Autofocus déconnectable				•	•	•	•	•
Visionneuse éclairée	•	•	•	•	•	•	•	•
Passe-vues basculant	•	•	•	•	•	•	•	•
Télécommande à infrarouge incorporée		•			•		•	
Télécommande à infrarouge (accessoire)								•
Télécom. à infrarouge av. flèche lum. laser							•	
Minuterie électronique intégrée						•	•	
Flèche lumineuse intégrée				•		•		•
Flèche lumineuse comme accessoire	•		•					
Enrouleur de câble	•	•	•	•	•			
Poignée				•	•			•
Chassis en aluminium moulé sous pression						•	•	•
Rallonge de la glissière pour panier				•	•	•	•	•
1 pied réglable en hauteur	•	•	•					
2 pieds réglables en hauteur				•	•	•	•	•
Prise AV 10/14 broches			•	•	•	•	•	•
Raccord pour sonorisation diapositives				•	•	•	•	•
Changeur automatique de la lampe						•	•	•
Accessoires pour la projection en plein jour								
Moniteur	•	•	•	•	•	•	•	•
Dispositif avec écran plein jour				•	•	•	•	
Paniers utilisables								
Paniers standard pour 36 diapositives	•	•	•	•	•	•	•	•
Paniers standard pour 50 diapositives	•	•	•	•	•	•	•	•
Panier LKM pour 60 diapositives	•	•	•	•	•	•	•	•
Panier LKM pour 80 diapositives	•	•	•	•	•	•	•	•
Paniers CS	•	•	•	•	•	•	•	•
Panier circulaire						•	•	

Tout le programme de LEICA



Leica, la fascination de la restitution brillante. De la photographie à l'observation, en passant par le rendu en images. Chaque produit individuel est jugé en fonction des valeurs classiques Leica: Performances optiques maximales. Mécanique de précision fiable pour une longue durée de vie. Et la concentration sur l'essentiel pour développer le propre créativité.

C'est avec plaisir que nous vous donnerons toute information ainsi que l'adresse de votre prochain centre conseil Leica.

France	(01) 34 26 44 44
Canada	(19 05) 9 40 92 62
Suisse	(032) 3 31 33 33
Belgique	(02) 3 66 17 20
Luxembourg	49 56 07/08

┌ Votre revendeur agréé



Marque du
Groupe Leica Camera

Leica Camera AG Oskar-Barnack-Strasse 11 D-35606 Solms
Téléphone +49 (0) 6442 208-0 Télécopieur +49 (0) 6442 208-333 <http://www.leica-camera.com> cpr@leica-camera.com

® = Marque déposée
© = Leica Camera AG

Sous réserve de modifications de construction, de modèle, et d'offre commerciale.

Imprimé sur du papier blanchi exempt de chlore, pour une meilleure protection de l'environnement.
Numéro de code de la version en allemand 910 569, en anglais 910 570, en français 910 571, en espagnol 910 603
Imprimé en Allemagne, X/97/AX/B.